## Bachelor of Arts Mainz-Dijon – Beifach Französisch (Studienstart Mainz)

# Modulbeschreibung

Weitere Informationen zu den an der Johannes Gutenberg-Universität Mainz absolvierten Veranstaltungen, u. a. Lektüreempfehlungen, finden sich in den meisten Fällen in den Lehrveranstaltungsbeschreibungen, die über das Studieninformationsnetz der Johannes Gutenberg-Universität Mainz (JOGUStINe) unter <a href="https://jogustine.uni-mainz.de/">https://jogustine.uni-mainz.de/</a> zugänglich sind.

M	odul 1/2: Mündliche und	schriftliche	Kommunikat	ion 1 und 2			
Modul-Kennnummer (JOGU-StINe)		Arbeitsaufwand (workload)	Moduldauer (laut Studienverlaufs- plan)	Regelsemester (laut Studienverlaufs- plan)	Leistungspunkte (LP)		
Μ.(	05.D59.31001	270 h	4 Semester	1./3./4. Semester	9 LP		
1.	Lehrveranstaltungen/Lehrformen		Kontaktzeit	Selbststudium	Leistungspunkte		
	a) Übung <i>Phonetik</i> (P)		2 SWS / 21 h	69 h	3 LP		
	b) UE 2 Pratiques, outils, savoirs 3/4 *P)		48 h	132 h	6 LP		
2.	Gruppengrößen						
	Gemäß aktueller Satzung über die Betreuungsrelationen von Lehrveranstaltungen in Bachelor- und Masterstudiengänger und zur Festsetzung der Normwerte für den Ausbildungsaufwand (Curricularnormwerte) der Johannes Gutenberg-Universität Mainz ( <a href="http://www.uni-mainz.de/studlehr/ordnungen/CNW">http://www.uni-mainz.de/studlehr/ordnungen/CNW</a> Satzung aktuell.pdf) sowie Regelungen an der Universite de Bourgogne.						
3.	Qualifikationsziele/Lernergebnisse/Kor	Qualifikationsziele/Lernergebnisse/Kompetenzen					
	Die Studierenden  sind in der Lage, gängige Textsorten zu produzieren, verfügen über gefestigte und vertiefte Kenntnisse der Syntax  verfügen über eine Aussprachekompetenz, die der von Muttersprachlern nahe kommt  kennen die Techniken des Sprachtransfers						
4. Inhalte							
	<ul> <li>Einführung in die Grundlagen der akustischen und artikulatorischen Phonetik; praktische Phonetik: Ausspracheschulung;</li> <li>Vertiefung der Techniken des Sprachentransfers</li> </ul>						
5.	Verwendbarkeit des Moduls						
	B.A. Mainz-Dijon – Beifach Französisch Studienstart Mainz						
6.	Empfohlene Voraussetzung(en) für die Teilnahme						
	Keine						
7. Zugangsvoraussetzung(en)							
	Bestandener "Sprachpraktischer Eingangstest"						
8.	Leistungsüberprüfungen						
8.1. Aktive Teilnahme							
Regelmäßige und aktive Teilnahme sowie Bearbeiten von Aufgaben							
	8.2. Studienleistung(en)						
	Klausur (60 Min.) in a)						
	8.3. Modulprüfung						
	Prüfungsleistungen und Prüfungsforme						
	8.4 Modulnote						
	Nach § 16 Abs. 3 umgerechnete Gesamtnote für das 3. und 4. Fachsemester entsprechend dem Studienverlaufsplan (S3 und S4 aus L2)						
9.	Stellenwert der Note in der Endnote bei Ein-Fach-Studiengängen bzw. Fachnote bei Mehr-Fächer-Studiengängen						
	9 LP von 54 LP = 16,67%						
10.	Häufigkeit des Angebots						
	jedes Semester						

11. Modulbeauftragte oder -beauftragter sowie hauptamtlich Lehrende

Modulbeauftragter: Carlos Forte Lehrende: Dr. Fréderique Bauer, Dr. Andreas Bonnermeier, Carlos Forte, Géraldine Mathey M.A., Dr. Timo Obergöker, Dr. Thorsten Schüller, Dr. Helga Thomaßen, Lehrbeauftragte

12. Sonstige Informationen

\*Unter b) sind verschiedene Veranstaltungen an der Université de Bourgogne zusammengefasst. Die genauen Kurse werden vor Ort bekannt gegeben.

_								
M	Modul 3: Französische Sprachwissenschaft							
	dul-Kennnummer GU-StINe)	Arbeitsaufwand (workload)	Moduldauer (laut Studienverlaufs- plan)	Regelsemester (laut Studienverlaufs- plan)	Leistungspunkte (LP)			
M.	05.D59.31005	300 h	4 Semester	1./3./4. Semester	10 LP			
1.	Lehrveranstaltungen/Lehrformen		Kontaktzeit	Selbststudium	Leistungspunkte			
	a) Vorlesung: <i>Einführung in die</i> schaft für Romanisten (P)	Sprachwissen-	2 SWS / 21 h	39 h	2 LP			
	b) UE 4 Linguistique 3/ 4 * (P)		42 h	198 h	8 LP			
2.	Gruppengrößen		1	•	1			
	Gemäß aktueller Satzung über die Betreuungsrelationen von Lehrveranstaltungen in Bachelor- und Masterstudiengängen und zur Festsetzung der Normwerte für den Ausbildungsaufwand (Curricularnormwerte) der Johannes Gutenberg-Universität Mainz ( <a href="http://www.uni-mainz.de/studlehr/ordnungen/CNW_Satzung_aktuell.pdf">http://www.uni-mainz.de/studlehr/ordnungen/CNW_Satzung_aktuell.pdf</a> ) sowie den Regelungen an der Université de Bourgogne.							
3.	Qualifikationsziele/Lernergebnisse/Kon	npetenzen						
	Die Studierenden  verfügen über Kenntnisse von Terminologie und Methodik der Sprachwissenschaft;  verfügen über Kenntnisse sprachlicher Strukturebenen sowie von Methoden und Techniken für deren Analyse  verfügen über Kenntnisse der grundlegenden Fachliteratur  verfügen über Kenntnisse des Verhältnisses zwischen Standardsprache und Sprachvarietäten  verfügen über Kenntnisse von Sprachnorm  haben die Fähigkeit zur differenzierten Analyse der Gegenwartssprache							
4.	Inhalte							
	a) Einführung in die Terminologie und Methodik der Sprachbeschreibung auf den verschiedenen Strukturebenen: Phonetik/Phonologie, Morphologie und Morphosyntax, Syntax, Lexikon und lexikalische Semantik, Wortbildungslehre b) Überblick über die Epochen der französischen Sprachgeschichte; externe Sprachgeschichte; Verbreitung des Französischen; Französisch im Kontakt mit anderen Sprachen; Beschreibung der Gegenwartssprache: Standardsprache und Varietäten (diaphasisch, diastratisch, diatopisch) in ausgewählten Bereichen (Lexikon, Semantik, Syntax, Pragmatik); Begriff der sprachlichen Norm; Formen und Funktionen mit exemplarischer Anwendung (z.B. Tempussystem, Pronomina, gesprochene-geschriebene Sprache); theoretische und praktische Kenntnisse der Morphologie und der Syntax französischer Sprache							
5.	Verwendbarkeit des Moduls							
	B.A. Mainz-Dijon – Beifach Französisc		1Z					
6.	Empfohlene Voraussetzung(en) für die Teilnahme							
_	Keine							
7.	Zugangsvoraussetzung(en)							
	Keine							
8.								
	8.1. Aktive Teilnahme							
	Regelmäßige und aktive Teilnahme sowie Bearbeiten von Aufgaben  8.2. Studienleistung(en)  Keine  8.3. Modulprüfung  Klausur (60 Min.) aus a)  8.4. Modulnote							
	Note der Klausur							
9.	Stellenwert der Note in der Endnote be	ei Ein-Fach-Studier	gängen bzw. Fachno	te bei Mehr-Fächer-St	udiengängen			
	10 LP von 54 LP = 18,52 %		gugo 22 ao		ua.eguge			
10.	Häufigkeit des Angebots							
	jedes Studienjahr							
11.	Modulbeauftragte oder -beauftragter sowie hauptamtlich Lehrende							
	Modulbeauftragte: N.N.							
	Lehrende: Dr. Helga Thomaßen, N.N.; Lehrende der Université de Bourgogne.							

### 12. Sonstige Informationen

\*Unter b) sind verschiedene Veranstaltungen an der Université de Bourgogne zusammengefasst. Die genauen Kurse werden vor Ort bekannt gegeben.

#### Modul 4: Französische Literaturwissenschaft Modul-Kennnummer Arbeitsaufwand Moduldauer Regelsemester Leistungspunkte (JOGU-StINe) (workload) (laut Studienverlaufs-(laut Studienverlaufsplan) plan) 300 h M.05.D59.31010 4 Semester 2./3./5. Semester 10 LP 1. Lehrveranstaltungen/Lehrformen Kontaktzeit Selbststudium Leistungspunkte a) Proseminar 1: Einführung in die französische 21 h 69 h 3 LP Literaturwissenschaft (P) b) UE 1 Perspectives littéraires 3/5 \* (P) 84 h 126 h 7 LP Gruppengrößen Gemäß aktueller Satzung über die Betreuungsrelationen von Lehrveranstaltungen in Bachelor- und Masterstudiengängen und zur Festsetzung der Normwerte für den Ausbildungsaufwand (Curricularnormwerte) der Johannes Gutenberg-Universität Mainz (http://www.uni-mainz.de/studlehr/ordnungen/CNW\_Satzung\_aktuell.pdf) sowie Regelungen an der

3. Qualifikationsziele/Lernergebnisse/Kompetenzen

#### Die Studierenden

Université de Bourgogne.

- haben Grundkenntnisse über die Entstehung und Entwicklung der französischen Literatur und ihrer kulturellen Ausdrucksformen
- verfügen über Kenntnisse der wesentlichen Gegenstände, Fragestellungen und Methoden der französischen Literaturwissenschaft
- beherrschen die Textanalyse sowie deren sprachlich und fachlich korrekte Darstellung in der französischen Sprache

#### 4. Inhalte

- Überblick über die Geschichte der französischen Literatur sowie ihre Bezüge zu anderen kulturellen Ausdrucksformen
- Einführung in die Grundlagen der französischen Literaturwissenschaft, ihre Gegenstände, ihre Fragestellungen und Methoden; Fachterminologie, insbesondere die Terminologie der Textanalyse, der literarischen Rhetorik, der Stilistik, der Metrik und der Gattungspoetik
- Autoren, Werke der französischen Literatur unter besonderer Berücksichtigung der neueren und neuesten Literatur und ihrer medialen Formen
- 5. Verwendbarkeit des Moduls
  - B.A. Mainz-Dijon –Beifach Französisch Studienstart Mainz
- 6. Empfohlene Voraussetzung(en) für die Teilnahme

Keine

7. Zugangsvoraussetzung(en)

Bestandener "Sprachpraktischer Eingangstest"

8. Leistungsüberprüfungen

8.1. Aktive Teilnahme

Regelmäßige und aktive Teilnahme sowie Bearbeiten von Aufgaben

8.2. Studienleistung(en)

Keine

8.3. Modulprüfung

Prüfungsleistungen und Prüfungsformen gemäß der Fiche filière in Dijon

8.4. Modulnote

Nach § 16 Abs. 3 umgerechnete Gesamtnote für das 5. Fachsemester entsprechend dem Studienverlaufsplan (S5 aus I 3)

9. Stellenwert der Note in der Endnote bei Ein-Fach-Studiengängen bzw. Fachnote bei Mehr-Fächer-Studiengängen 10 LP von 54 LP = 18,52 %

10. Häufigkeit des Angebots

jedes Semester

11. Modulbeauftragte oder -beauftragter sowie hauptamtlich Lehrende

Modulbeauftragte: Dr. Karin Peters

Lehrende: Dr. Andreas Bonnermeier, Kerstin Kloster M.A., Dr. Timo Obergöker, Dr. Karin Peters-Bannon, Dr. Thorsten Schüller sowie Lehrende der Université de Bourgogne

## 12. Sonstige Informationen

\*Unter b) sind verschiedene Veranstaltungen an der Université de Bourgogne zusammengefasst. Die genauen Kurse werden vor Ort bekannt gegeben.

	odul 5: Französische Kul		011011			
	dul-Kennnummer GU-StINe)	Arbeitsaufwand (workload)	Moduldauer (laut Studienverlaufs- plan)	Regelsemester (laut Studienverlaufs- plan)	Leistungspunkte (LP)	
Μ.	<i>M</i> .05.D59.31015 270 h		4 Semester	2./5. Semester	9 LP	
1.	Lehrveranstaltungen/Lehrformen		Kontaktzeit	Selbststudium	Leistungspunkte	
	a) Vorlesung: <i>Einführung in die</i> <i>Kulturwissenschaft</i> (P)	französische	1 SWS / 11 h	19 h	1 LP	
	b) Übung oder Tutorium: Einfüh französische Kulturwissenschaf		1 SWS / 11 h	19 h	1 LP	
	c) Proseminar 1: <i>Kulturwissensd</i>	chaft (WP)	2 SWS / 21 h	99 h	4 LP	
	d) UE 2 Pratiques, outils, savoirs 5 * (P)		24 h	66 h	3 LP	
2.	Gruppengrößen			l	l	
	Gemäß aktueller Satzung über die Betreuungsrelationen von Lehrveranstaltungen in Bachelor- und Masterstudiengängen und zur Festsetzung der Normwerte für den Ausbildungsaufwand (Curricularnormwerte) der Johannes Gutenberg-Universität Mainz ( <a href="https://www.uni-mainz.de/studlehr/ordnungen/CNW_Satzung_aktuell.pdf">https://www.uni-mainz.de/studlehr/ordnungen/CNW_Satzung_aktuell.pdf</a> ) sowie Regelungen an der Université de Bourgogne.					
3.	Qualifikationsziele/Lernergebnisse/Kon	npetenzen				
	<ul> <li>haben einen Überblick über die wichtigsten kulturwissenschaftlichen Gegenstände, Fragestellungen und Methoden sowie über Verfahren der Datengewinnung</li> <li>kennen die Fachterminologie</li> <li>sind in der Lage, gängige Textsorten zu produzieren, verfügen über gefestigte und vertiefte Kenntnisse der Syntax</li> <li>erkennen textsortenspezifische Strukturen und Argumentationsmuster</li> <li>können spontan und grammatisch korrekt über ein breites Themenspektrum sprechen, verfügen über einen ausgedehnten aktiven und passiven Wortschatz und sind mit den Grundlagen des Sprachentransfers vertraut</li> </ul>					
4.	Inhalte					
	a) Einführung in die Kulturwissenschaft: Aktuelle Aspekte und Entwicklung Frankreichs im Überblick (unter Einschluss der relevanten Terminologie); Einführung in den Ländervergleich; Analyse von Stereotypen b) Einführung in landeskundliche Fachmedien, Verfahren der Datengewinnung c) Strukturen Frankreichs, historische Entwicklungen: Politische Systeme, Parteienkonstellation, Wirtschafts- und Sozialstrukturen, Migrationsthematik, zentrale/regionale Strukturen, Bildungswesen, Massenmedien, Kunst, geschicht licher Überblick, Verbindung zur Sprach- und Literaturgeschichte; Beziehungen Deutschlands zu Frankreich d) Intensives, gezieltes Rezeptions- und Kommunikationstraining, gelenktes/freies Sprechen; Übersetzung mit Schwerpunkt auf syntaktischen Strukturen: z.B. Haupt- und Nebensatzverknüpfung, Infinitivkonstruktion, Modus, Tempus, Passiv, Fehleranalyse					
5.	Verwendbarkeit des Moduls					
	B.A. Mainz-Dijon – Beifach Französisch Studienstart Mainz					
6.	Empfohlene Voraussetzung(en) für die Teilnahme					
	Keine					
7.	Zugangsvoraussetzung(en)					
	Keine					
8.	Leistungsüberprüfungen					
	8.1. Aktive Teilnahme					
	Regelmäßige und aktive Teilnahme sowie Bearbeiten von Aufgaben  8.2. Studienleistung(en)					
	Keine					
	8.3. Modulprüfung					
	Hausarbeit (12-15 S.) im Rahmen von d	d)				
	8.4. Modulnote					
	Note der Hausarbeit					
9.		i Ein-Fach-Studier	ngängen bzw. Fachno	ote bei Mehr-Fächer-S	tudiengängen	

10. Häufigkeit des Angebots jedes Studienjahr

### 11. Modulbeauftragte oder -beauftragter sowie hauptamtlich Lehrende

Modulbeauftragter: Dr. Timo Obergöker Lehrende: Dr. Fédérique Bauer, Dr. Andreas Bonnermeier, Géraldine Mathey M. A, Dr. Timo Obergöker, Dr. Thorsten Schüller, Lehrbeauftragte, Lehrende der Université de Bourgogne

### 12. Sonstige Informationen

\*Unter d) sind verschiedene Veranstaltungen an der Université de Bourgogne zusammengefasst. Die genauen Kurse werden vor Ort bekannt gegeben.

Modul 6: Französische Sprach-, Literat  Modul-Kennnummer  Arbeitsaufwand		Moduldauer	Regelsemester	Leistungspunkte			
(JC	(JOGU-StINe) (workload)		(laut Studienverlaufs- plan)	(laut Studienverlaufs- plan)	(LP)		
M.05.D59.31020 480 h		3 Semester	4./5./6. Semester	14 (+ 2 LP im Rahmen der MP LP			
1.	Lehrveranstaltungen/Lehrformen		Kontaktzeit	Selbststudium	Leistungspunkte		
	a) Vorlesung: <i>Vorlesung zur französischen</i> Sprach- oder Literaturwissenschaft (WP)		2 SWS / 21 h	39 h	2 LP		
	b) Vorlesung: Vorlesung zur französischen Sprachwissenschaft (WP)		2 SWS / 21 h	39 h	2 LP		
	c) Proseminar 2: Kulturwissenschaftliches Proseminar (P)		2 SWS / 21 h	99 h	4 LP		
	d) UE 1 Perspectives Littéraires 4	∤ *(P)	24 h	66 h	3 LP		
	e) UE 5 Linguistique 5 * (P)		21 h	39 h	3 LP		
2.	Gruppengrößen		1	-	•		
	Gemäß aktueller Satzung über die Betreuungsrelationen von Lehrveranstaltungen in Bachelor- und Masterstudiengänger und zur Festsetzung der Normwerte für den Ausbildungsaufwand (Curricularnormwerte) der Johannes Gutenberg-Universität Mainz (http://www.uni-mainz.de/studlehr/ordnungen/CNW_Satzung_aktuell.pdf) sowie Regelungen an der Université de Bourgogne.						
3.	Qualifikationsziele/Lernergebnisse/Kom	petenzen					
	<ul> <li>Die Studierenden</li> <li>verfügen über vertiefte Kenntnisse des Verhältnisses zwischen Standardsprache und Sprachvarietäten</li> <li>verfügen über Kenntnisse der Sprachnorm</li> <li>haben die Fähigkeit zur differenzierten Analyse der Gegenwartssprache</li> <li>verfügen über vertiefte Kenntnisse ausgewählter Bereichen der französischen Sprachgeschichte</li> </ul>						
4.	<ul> <li>Beschreibung der Gegenwartssprache: Standardsprache und Varietäten (diaphasisch, diastratisch, diatopisch) in ausgewählten Bereichen (Lexik, Semantik, Syntax, Pragmatik)</li> <li>Begriff der sprachlichen Norm; Formen und Funktionen mit exemplarischer Anwendung (z.B. Tempussystem, Pronomina, gesprochene/geschriebene Sprache)</li> <li>ausgewählte Themen der französischen Sprachwissenschaft unter Einbeziehung der Sprachgeschichte und der historischen Grammatik</li> <li>theoretische und praktische Kenntnisse der Morphologie und der Syntax französischer Sprache.</li> </ul>						
5.	Verwendbarkeit des Moduls						
	B.A. Mainz-Dijon – Beifach Französisch Studienstart Mainz						
6.	6. Empfohlene Voraussetzung(en) für die Teilnahme						
	Keine						
7.	Zugangsvoraussetzung(en)						
	Keine						
8.	Leistungsüberprüfungen						
	8.1. Aktive Teilnahme						
	Regelmäßige und aktive Teilnahme sowie Bearbeiten von Aufgaben						
	8.2. Studienleistung(en)						
	Keine						
	8.3. Modulprüfung						
	Portfolio über a) und b)						
	8.4. Modulnote						
_	Note des Portfolios						
9.	Stellenwert der Note in der Endnote bei	⊏ın-⊦ach-Studien	gangen bzw. Fachno	te bei iviehr-⊢acher-St	udlengangen		
16 LP von 54 = 29,63%					_		
10.	Häufigkeit des Angebots						

jedes Studienjahr

11. Modulbeauftragte oder -beauftragter sowie hauptamtlich Lehrende

Modulbeauftragter: Dr. Thorsten Schüller
Lehrende: Prof. Dr. Stefan Leopold, Prof. Dr. Véronique Porra, Prof. Dr. Dietrich Scholler, Prof. Dr. N.N., Dr. Frédérique Bauer; Dr. Andreas Bonnermeier, Carlos Forte, Kerstin Kloster M.A., Géraldine Mathey M. A., Dr. Timo Obergöker, Dr. Karin Peters-Bannon, Dr. Thorsten Schüller

12. Sonstige Informationen

\*Unter d) und e) sind verschiedene Veranstaltungen an der Université de Bourgogne zusammengefasst. Die genauen Kurse werden vor Ort bekannt gegeben.